

GIACOMO CORAZZOL

Nato il 5 agosto 1978

Nazionalità: italiana

Mail: g.corazzol@gmail.com

Indirizzo personale: Résidence Alpha – 30 Rue des Fillettes – 93300 Aubervilliers – appartement 1207

Indirizzo lavorativo: Institut de recherche et d'histoire des textes – 15 Rue Waldeck Rochet – 93300 Aubervilliers

SITUAZIONE ATTUALE

Dal 01/02/2022 **Ingénieur de recherche**

Institut de la recherche et d'histoires des textes (IRHT-CNRS, Campus Condorcet, Aubervilliers).

Progetto: *Bibliothèque Nationale "Hebraica": manuscrits hébreux à Paris – BiNaH* [ANR-21-CE27-0009].

Direttrice: Emma Abate.

ESPERIENZA PROFESSIONALE

2022 - 2023 [secondo semestre] **Professore a contratto**

Università di Bologna

Titolo del corso: Jewish Culture in the Modern Period [cod. 85521]

Lingua d'insegnamento: inglese

Ore di lezione frontale: 30

2022 - 2023 [secondo semestre] **Chargé de cours**

Institut National des Langues et Civilisations Orientales (INALCO, Paris)

Titre du cours : Littérature biblique et contemporaine : le passé dans le présent [HEBB230C]

Lingua d'insegnamento: francese

Ore di lezione frontale: 10

2022 - 2023 [primo semestre] **Chargé de cours**

Institut National des Langues et Civilisations Orientales (INALCO, Paris)

Titolo del corso: Philosophie et pensée juives: Textes 1 [HEBA230G]

Lingua d'insegnamento: francese

Ore di lezione frontale: 19,5

2021 – 2022 [premier semestre] **Chargé de cours**

Institut National des Langues et Civilisations Orientales (INALCO, Paris)

Titolo del corso: Philosophie et pensée juives : Textes 1 [HEBA230G]

Lingua d'insegnamento: francese

Ore di lezione frontale: 19,5

01/02/2019 - 30/09/2021 **Ingénieur d'études.**

Institut de la recherche et d'histoires des textes (IRHT - CNRS, Paris).

Progetto: *Le Sefer ha-Shorashim de David Qimhi: l'étude de la Bible hébraïque, du Moyen Âge à la Renaissance, chez les Juifs et les Chrétiens - RACINES*, [ANR-18-CE27-0021]

Direttrice: Judith Kogel

01/02/2018 - 31/06/2018 **Adjunct Professor**

Council on International Educational Exchange (CIEE, Ferrare)

Titolo del corso: The Italian Jewish Culture. A journey through History from the Renaissance to the Present Time

Lingua d'insegnamento : inglese

01/11/2016 - 31.10.2017 et 20/01/2018 - 31/10/2018 **Rothschild Foundation Postdoctoral Fellow**

École Pratique des Hautes Études (EPHE), Paris.

Soggetto di ricerca: *Jewish Culture and Literature in Crete (13th-16th centuries)*

Direttrice: Judith Olszowy-Schlanger

01/10/2015 - 30/09/2016 **Zvi Yavetz Postdoctoral Fellow.**

Tel Aviv University, School of History.

Soggetto di ricerca: *The Jews in Candia (1350-1550): a socio-cultural history through archival and literary documents*

Direttore: Benjamin Arbel

01/02/2010 - 31/12/2011 **Assegnista di ricerca**

Università di Bologna

Progetto: *Corpus Epitaphiorum Hebraicorum Italiae (CEHI)*

Direttore: Mauro Perani

01/04/2008 – 30/06/2010 **Wissenschaftlicher Mitarbeiter**

Martin-Luther Universität, Halle-Wittenberg

Progetto: Cultural Transition in Renaissance Italy: The Sermons of Judah ben Joseph

Direttore: Giuseppe Veltri

FORMAZIONE

08/07/2020 - 08/07/2029 **Abilitazione Scientifica Nazionale II Fascia** (Settore concorsuale 10/N1: Culture del Vicino Oriente Antico, del Medio Oriente e dell'Africa)

04/03/2021 **Qualification à Maître de conférence**, Section 15. N° de qualification : 21215360726

2012 - 2015 **Doctorat de Langues, littératures et civilisations juives.**

Université de Bologne – in cotutela con l'École Pratique des Hautes Études (EPHE, Paris).

Direttore di tesi: Mauro Perani

Titolo: *Gli ebrei a Candia nei secoli XIV-XVI: l'impatto dell'immigrazione sulla cultura della comunità locale.*

Giudizio: Très honorable avec félicitations du jury.

2004 - 08/02/2008 **Doktorat der Philosophie (im Fach Judaistik)** [Dottorato in ebraistica]

Freie Universität - Berlin

Titolo: *Der Peruš ha-tefillot von Menahem aus Recanati* [Le « Commentaire aux prières » de Menahem Recanati]

Direttore di tesi: Giulio Busi

Giudizio: Summa cum laude

1998 - 2003 Laurea in Lingue e civiltà orientali

Università Ca' Foscari – Venezia

Titolo: *La "Cronaca di Venezia" di Elia ben Elqanah Capsali, rabbino a Candia*

Relatore: Giuliano Tamani

Voto: 110/110 *cum laude*

BORSE

2004 - 2006 : Borsa di perfezionamento all'estero - Università di Milano

ATTIVITÀ D'INSEGNAMENTO

Università di Bologna

Anno accademico 2022 - 2023: Professore a contratto [30 ore]

Titolo: Jewish Culture in the Modern Period [cod. 85521]

Programma: International Cooperation on Human Rights and Intercultural Heritage

4 aprile 2018

«Le parole mimetiche: Primo Levi e l'ebraico», lezione tenuta nel quadro del seminario per dottorandi diretto da Mauro Perani.

Institut National des Langues et Civilisations Orientales (INALCO), Paris

01/02/2023 - 29/03/2023 **Chargé de cours** [10 ore]

Titolo del corso: Littérature biblique et contemporaine: le passé dans le présent [HEBB230C]

01/09/2022 - 31/01/2023 **Chargé de cours** [19,5 ore]

Titolo del corso: Philosophie et pensée juives: Textes 1 [HEBA230G]

01/09/2021 - 31/01/2022 **Chargé de cours** [19,5 ore]

Titolo del corso: Philosophie et pensée juives: Textes 1 [HEBA230G]

2022/2023 (10 e 17 novembre 2022, 16 marzo e 11 maggio 2023): quattro lezioni di un'ora e mezza effettuate nel quadro del «Cours magistral de propédeutique aux études juives»

2021/2022 (10 et 17 novembre 2021) : due lezioni di un'ora e mezza effettuate nel quadro del «Cours magistral de propédeutique aux études juives»

Council on International Educational Exchange (CIEE), Ferrare

2017 - 2018 (II^{ème} semestre), cours de 45 heures.

Adjunct Professor

Titolo del corso: The Italian Jewish Culture. A journey through History from the Renaissance to the Present Time [HIST 3005 / RELI 3001 FERR]

Lingua d'insegnamento: inglese

Direttrice: Patrizia Turchi

ORGANIZZAZIONI DI CONVEGNI

- (con Emma Abate), organizzazione della VI journée d'étude en paléographie et diplomatique hébraïques de l'EPHE: *Lexiques et glossaires dans le monde juif médiéval: langues, manuscrits et organisation du savoir*, INHA (Paris), 2 décembre 2014
- (con Judith Kogel), organizzazione del Workshop *Aux racines des dictionnaires de l'hébreu. Traduire, Transcrire, Transmettre*, IRHT (Campus Condorcet, Aubervilliers), 1 juin 2021

ELENCO DELLE PUBBLICAZIONI

Libri

- Menaḥem Recanati, *Commentary on the Daily Prayers. Flavius Mithridates' Latin Translation, the Hebrew Text, and an English Version*, edited with an introduction and notes by Giacomo Corazzol, 2 vols., Aragno, Torino 2008.

Cataloghi

- (con Mauro Perani) « Nuovo catalogo dei manoscritti ebraici della Biblioteca Universitaria di Bologna », *inBUB*, 3 (2013), pp. 13-191.

Curatele di atti di convegno

- (con Mauro Perani), *Flavio Mitridate mediatore fra culture nel contesto dell'ebraismo siciliano del XV secolo*. Atti del convegno internazionale di studi, Caltabellotta, 30 giugno - 1 luglio 2008, Officina di Studi Medievali, Palermo 2012.

Articoli in riviste con comitato di lettura

- «Manoscritti ebraici di provenienza istambuliota alla Bibliothèque nationale de France», *Revue des études juives*, 181/3-4 (2022), pp. 443-494.
- «Manigoldi ebrei nel medioevo: rassegna critica e nuove notizie da Candia», *Sefer yuḥasin*, 9 (2021), pp. 55-104.
- «Elia ben Elqanah Capsali, rabbino e storiografo candiota (1489/91-1550): nuove notizie biografiche », *Materia Giudaica*, 25 (2020), pp. 229-251.
- «Sulla tradizione testuale della traduzione calco in latino del *Sefer ha-šorašim* di Dawid Qimhi prodotta nel circolo di Egidio da Viterbo», *Materia Giudaica*, 24 (2019), pp. 393-400.
- «From Sinai to Athens: Giovanni Pico della Mirandola's philological quest for the transmission of theological truth», *Intellectual History Review*, 29/1 (2019), pp. 73-99.
- «*Chiunque tu sia, sarai nostro amico*. Giovanni Pico della Mirandola - Amico ignoto: carteggio (autunno 1486-primavera 1487)», *Materia Giudaica*, 23 (2018), pp. 429-457.
- «Le fonti "caldaiche" dell'*Oratio*: indagine sui presupposti cabbalistici della concezione pichiana dell'uomo», *Accademia*, 15 (2013), pp. 9-62.
- «On the sources of Elijah Capsali's *Chronicle of the 'kings' of Venice (Divre ha-yamim le-malke Weneziah)* », *Mediterranean Historical Review*, n° 27/2 (2012), pp. 151-160.
- «Sulla Cronaca dei sovrani di Venezia di Rabbi Elia Capsali da Candia», *Studi Veneziani*, n. s., 47 (2004), pp. 313-330.

Pubblicazioni in miscellanee e atti di convegno

- «Alcune osservazioni paleografiche sul ms. hébreu 763 della Bibliothèque nationale de France» [in corso di stampa]
- «Gli anni cretesi del medico, filosofo e astronomo Mošeh ben Yehudah Galiano (circa 1524-1543)», in *‘Ir Heḥši-vah. Studi di ebraistica e giudaistica in onore di Giuliano Tamani*, a cura di M. Andreatta et Fabrizio Lelli, Salomone Belforte, Livorno 2020, pp. 315-357.
- «Jewish Medicine in Venetian Crete (Late Thirteenth to early Sixteenth Centuries): Physicians, Surgeons, and Manuscripts», in *Cultures of Empire: Rethinking Venetian Rule, 1400-1700. Essays in Honour of Benjamin Arbel*, a cura di G. Christ e F.-J. Morche (curr.), Brill, Leiden - Boston 2020, pp. 329-365.
- «L’influsso di Mitridate sulla concezione pichiana di ‘cabala’ », dans *Flavio Mitridate mediatore fra culture nel contesto dell’ebraismo siciliano del XV secolo*. Atti del convegno internazionale di studi, Caltabellotta, 30 giugno - 1 luglio 2008, a cura di M. Perani e G. Corazzol, Officina di Studi Medievali, Palermo 2012, pp. 149-200.
- «Le guerre di Venezia contro i turchi nel *Seder Eliyyahu Zuṭa* di Elia Capsali», in *“Interstizi”. Culture ebraico-cristiane a Venezia e nei suoi domini dal Medioevo all’Età Moderna*, a cura di U. Israel, R. Jütte e R. C. Mueller, Edizioni di Storia e Letteratura, Roma 2010, pp. 427-476.

Traduzioni dall’ebraico

- Daniel Carpi, *Camminando per la via. Memorie degli anni 1938-1945*, a cura di Giacomo Corazzol, introduzione di Alberto Cavaglion, Giuntina, Firenze 2023 [in corso di stampa]
- Judah Moscato, *Sermons*, vol. 2, edited by Gianfranco Miletto e Giuseppe Veltri. In conjunction with Yehuda Halper, and Giacomo Corazzol, Brill, Leiden-Boston 2011, Sermon 12 (pp. 39-66); Sermon 14 (pp. 85-118) ; Sermon 15, (pp. 119-138); Sermon 16 (pp. 139-152); Sermon 17 (pp. 153-171); Sermon 19 (pp. 213-226).

Recensioni

- Recensione del volume «*Non contrarii, ma diversi*». *The Question of the Jewish Minority in Early Modern Italy*, a cura di A. Guetta e Pierre Savy, Viella, Roma 2020, *Revue des études juives*, n° 181/3-4 (2022), pp. 453-460.
- «Nella bocca del leone. Una lettura a specchio», recensione del volume *Dissimulation and Deceit in Early Modern Europe*, a cura di M. Eliav-Feldon e T. Herzig, Palgrave Macmillan, Basingstoke (Hampshire) 2015, in <https://storiamestre.it/wp-content/uploads/2016/05/GC-DissimulationstoriAmestre.pdf>

PARTICIPAZIONE A CONVEGNI

- «The Hebrew philosophical manuscripts of the Bibliothèque nationale de France», 12th EAJIS Conference : *Branching out. Diversity of Jewish studies*, Francfort, 16-20 juillet 2023.
- «I Turchi nel piano divino: rappresentazioni dell’impero ottomano nella letteratura ebraica tra le espulsioni dalla penisola iberica e la presa di Rodi», *Alter, ergo amicus. L’orizzonte ottomano nel pensiero eterodosso rinascimentale*. Seminario

interdisciplinare in onore di Tommaso Campanella e Kiliç 'Ali Pascià, Oasi del Governatore (CZ), 14-16 ottobre 2022.

- «Il sogno di ben Avraham da Feltre: sulle origini della predicazione messianica di Asher Lemlein Reutlingen», *Nuovi studi e ricerche sull'ebraismo*. XXXV convegno internazionale dell' AISG, Ravenna, 5-7 settembre 2022.
- «Le lingue orientali di Pico», Workshop *Pico's Library Rebuilt*, Bologna, Fondazione per le scienze religiose, 26 novembre 2021.
- «The Burning of the Talmud in Venetian Candia (1554)», One-day international on-line conference *The Destruction and Preservation of Hebrew books. New sources and Methodologies for the Study of Catholic Censorship and Other Forms of Dismemberment and Rescue of the Hebrew Texts in Italy Over the Centuries*, 15 novembre 2021.
- «Le manuscrit hébreu 763 de la Bibliothèque nationale de France: un examen paléographique», Colloque *Le Sefer Yetsirah. Histoire et réception d'un texte kabbalistique majeur*, Musée d'art et d'histoire du Judaïsme (Mahj, Paris), 14 novembre 2021.
- «Quelques remarques à propos de la traduction latine de Gilles de Viterbe», Workshop "Aux racines des dictionnaires de l'hébreu. Traduire, Transcrire, Transmettre", Paris, 1-2 giugno 2021.
- «Manuscrits d'Istanbul à la Bibliothèque nationale de France», *XIème journée d'études doctorales en paléographie diplomatique hébraïque*, Musée d'art et d'histoire du Judaïsme (Mahj, Paris), 9 dicembre 2019.
- «Alain, Carlo Levi e gli dèi», Colloque *Carlo Levi e la crisi della civiltà. Riflessioni attorno a Paura della libertà*, Matera, 26-27 novembre 2019.
- «Conflicting diasporic groups in late medieval and early-modern Venetian Candia», Journée d'étude *Faire diaspora en ville: mémoires, représentations, institutions. Europe méditerranéenne, XIV^e-XVIII^e siècle*, École Française de Rome, Roma, 26-27 settembre 2019.
- «I Beta Israel nella testimonianza del medico candiota Mošeh ben Šemu'el ha-Kohen Aškenazi (1483)», Convegno Internazionale AISG, Ravenna, 2-4 settembre 2019.
- «Quelques remarques sur les traductions de Gilles de Viterbe», Workshop *Dictionnaires de l'hébreu biblique au Moyen Âge et à la Renaissance*, IRHT (Paris), 26 février 2019
- «Per una rilettura critica del *Sippur ha-šarot še-'averu be-İtaliyah* ['Racconto delle sventure occorse in Italia'] (c. 1650)», Convegno Internazionale AISG, Ravenna, 3-6 settembre 2018.
- «Hebrew Manuscripts and Copyists in Venetian Crete», *XIth Congress of the European Association for Jewish Studies*, Cracovia, 15-19 luglio 2018.
- «Les manuscrits juifs à Candie: production et marché (XIV^e-XVI^e siècles)», *IX^e journée d'études doctorales en paléographie et diplomatique hébraïques*, INHA, Parigi, 5 dicembre 2017.
- «Jewish medical practitioners and Jewish medical lore in Venetian Crete (13th-16th centuries)», International Congress *Medicine, Environment and Health in the Eastern Mediterranean World, 1400-1750*, Christ's College, Cambridge, 3-4 aprile 2017.
- «Giovanni Pico lettore di Zoroastro», Workshop *I misteri del Rinascimento e la concordia tra cabbala, ermetismo e neoplatonismo*, Biblioteca Medicea Laurenziana, Firenze, 20 dicembre 2016.
- «Jewish and Venetian Authorities in the Face of Inter-Community Violence: A Case from Sixteenth-Century Candia», *Rivalries, Social Networks, and Cultural Production*

in Early Modern Italy, Tel Aviv University, Tel Aviv, 30-31 maggio 2016.

- «The Prehistory of the Venetian Ghetto in the Eyes of a Cretan Jew, 1509», Colloque “... li giudei debbano abitar unidi...” *The Birth and Evolution of the Venetian Ghetto (1516-1797)*, Venezia, 5-6 maggio 2016.
- « Les documents en hébreu dans l’Archivio del Duca di Candia (XVI^e siècle) », 7^e journée d’études doctorales et post-doctorales en paléographie et diplomatique hébraïques : *Archives, Genizah et recyclage des manuscrits dans la culture juive*, INHA, Parigi, 1 décembre 2015.
- «The Judeo-Greek translation of the Book of Jonah: a custom from medieval Candia», Tenth Congress of the European Association for Jewish Studies (EAJS), Parigi, 20-24 luglio 2014.
- «La mise en page du Targum à travers les âges: quelques considérations à partir de deux Machazorim produits à Candie (XV^e siècle)», 5^e journée doctorale en paléographie et diplomatique hébraïques *Éléments visuels non-textuels et paratextuels: Les éléments graphiques dans les manuscrits hébreux et judéo-arabes médiévaux*, INHA, Paris, 11 décembre 2013.
- «The Jews of Venetian Crete: A history through their manuscripts», Scientific soirée *Ha-yehudim be-nachalot venetzianiyot be-Yawan*, Tel Aviv University, 20 maggio 2013.
- «Les noms des juifs de Crète d’après la comparaison des sources juives de Candie et des sources vénitiennes (XIV^e-XVI^e siècle)», 4^e journée doctorale des étudiants en paléographie et diplomatique hébraïques : *Nommer, se nommer: écrire le nom dans les manuscrits judéo-arabes, arabes et hébraïques*, INHA, Paris, 13 novembre 2012.
- «L’apparition de l’écriture éthiopienne à la Renaissance», Journée d’étude de la section hébraïque de l’IRHT: *Écriture et écritures. La langue, l’image, le quotidien*, 8 novembre 2012.
- «Le fonti della ‘Cronologia dei dogi’ di Eliyyahu Capsali», *Intellettuali ebrei a Venezia nell’età del ghetto*, Università degli Studi di Venezia “Ca’ Foscari”, 23 maggio 2011.
- «A Traveller and His Sources: The Chronology of the Doges in Elijah Capsali’s Chronicle of Venice», International Research Workshop *Minorities in Colonial Settings: The Jews in Venice’s Hellenic Territories (1400-1800)*, Tel Aviv University, 7-8 mars 2011.
- «An Aramaic Psellus – The Ultimate Source of Pico della Mirandola’s Zoroastrian Conclusions», *Ninth Congress of the European Association for Jewish Studies (EAJS)*, Ravenna, 25-29 luglio 2010.
- (con Brian Ogren e Regina Grundman), «Workshop: How to translate Moscato», Convegno internazionale «*Uomo sagace*»: *Yehudah Moscato e la cultura ebraica del Rinascimento*, Mantova, 5-7 luglio 2009.
- «Menahem da Recanati tra Flavio Mitridate e Pico della Mirandola», Colloque *Flavio Mitridate mediatore fra culture nel contesto dell’ebraismo siciliano nel XV secolo. Il convegno internazionale su Flavio Mitridate*, Caltabellotta, 7-8 luglio 2008.
- «Nuove fonti cabbalistiche di Pico della Mirandola», Convegno internazionale “*Interstizi*”: *culture ebraico cristiane a Venezia e nei domini veneziani tra basso medioevo e prima epoca moderna*, Centro Tedesco di Studi Veneziani - Università « Ca’ Foscari » di Venezia, Venezia, 5-7 settembre 2007.